ZMLUVA O SPOLUPRÁCI A POSKYTNUTÍ POMOCI

uzatvorená podľa §269 ods. 2 Zákona č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka v znení neskorších predpisov
(ďalej len „Zmluva")

medzi týmito zmluvnými stranami:

Obchodné meno:	**Slovenská agentúra pre rozvoj investícií a obchodu**
Sídlo:	Mlynské nivy 44/b, 821 09 Bratislava
IČO:	36 070 513
Zastúpená:	Ing. Róbert Šimončič, generálny riaditeľ
Bankové spojenie:	
IBAN:	

(ďalej len ako „**Vykonávateľ**")

a

Obchodné meno:	**Trafer s.r.o.**
Sídlo:	A. Bernoláka 412/58, 020 01 Dolné Kočkovce
IČO:	50150588
DIČ:	2120193438
Zastúpený:	Ing. Michal Riška, konateľ
Bankové spojenie:	
IBAN:	

(ďalej ako „**Prijímateľ**")

(Vykonávateľ a Prijímateľ ďalej spolu aj ako „**zmluvné strany**" a každý zvlášť aj ako „**zmluvná strana**")

Preambula

Zmluvné strany uzatvárajú túto zmluvu pre účel naplnenia cieľov národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP". „Zmluva zohľadňuje podmienky Schémy na podporu malého a stredného podnikania v SR v znení dodatku č. 2 (schéma pomoci de minimis), na základe ktorej sa pomoc formou dotovaných služieb Prijímateľovi poskytuje. Prijímateľ je prijímateľom pomoci v zmysle Nariadenia Komisie EÚ č. 1407/2013 z 18. decembra 2013 o uplatňovaní článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie na pomoc de minimis, Úradný vestník Európskej únie, L 352, 24. december 2013." Poskytovateľom minimálnej pomoci je Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky (ďalej len ako „poskytovateľ") v zastúpení Slovenskou agentúrou pre rozvoj investícií a obchodu ako vykonávateľom schémy (ďalej len ako „Vykonávateľ") v súlade s § 7 ods. 3 zákona č. 358/2015 Z. z.. Vykonávateľ schémy v mene poskytovateľa a na jeho účet vykonáva úlohy spojené s poskytovaním pomoci podľa tejto zmluvy.

Čl. I.
Predmet zmluvy

1.1 Predmetom tejto zmluvy je úprava práv a povinností zmluvných strán a stanovenie podmienok, za ktorých sa Prijímateľ zúčastní Podnikateľskej misie na **„CES LAS VEGAS 2023“,** v termíne od 5.1. do 10.1.2023, Las Vegas, USA a to v rámci národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP“ (ďalej aj ako „**Podujatie**“), kód ITMS2014+ projektu 313031H810 ktorý je realizovaný v rámci Operačného programu Integrovaná infraštruktúra, prioritnej osi 11, investičnej priority 3b, špecifického cieľa 11.2 zameraného na nárast internacionalizácie MSP a využívania možností jednotného trhu EÚ. Prijímateľ vyhlasuje, že splnil všetky podmienky poskytnutia pomoci, s podmienkami účasti na Podujatí a s podmienkami spolupráce sa podrobne oboznámil, a zaväzuje sa ich dodržiavať.

1.2 Prijímateľ berie na vedomie, že ak v prípade okolností vyššej moci, ktoré môžu nastať najmä v súvislosti s pandémiou ochorenia COVID19 (napr. zákaz vycestovania, zákaz vstupu do teritória, zrušenie letov, atď.) dôjde k zrušeniu alebo obmedzeniu poskytovania služieb podľa bodu 2.5 tejto Zmluvy, nemá právo žiadať náhradu za dodatočné náklady alebo škodu, ktorá mu v danej situácii vznikla a skutočná výška pomoci podľa bodu 2.8 Zmluvy bude náležite upravená.

1.3 Všetky práva, povinnosti a vyhlásenia Prijímateľa v zmysle tejto Zmluvy sa primerane považujú aj za práva, povinnosti a vyhlásenia vyslaného zástupcu Prijímateľa.

1.4 Prijímateľ sa pri svojej účasti na Podujatí zaväzuje počas celej doby trvania Podujatia propagovať dobré meno Slovenskej republiky.

Čl. II.
Cieľ, forma a podmienky poskytnutia pomoci

2.1 Cieľom pomoci je podporiť začínajúce a existujúce MSP prostredníctvom komponentov schémy, ktoré umožnia prijímateľovi získať prístup k poznatkom a skúsenostiam s podnikaním a umožnia rásť a rozšíriť podnikanie na území Slovenskej republiky, na Jednotnom trhu EÚ či trhoch tretích krajín pre zvýšenie ich konkurencieschopnosti a možnosti rastu na trhu.

2.2 Pomoc podľa schémy sa realizuje nepriamou formou v režime de minimis, t. j. dotovanými službami spojenými s realizáciou jednotlivých komponentov v zmysle článku H) a článku I) schémy.

2.3 Na poskytnutie pomoci nie je právny nárok. O poskytnutí pomoci a jej výške rozhoduje Vykonávateľ v zmysle podmienok schémy.

2.4 Vykonávateľ poskytne Prijímateľovi možnosť zúčastniť sa na Podujatí a poskytne mu služby uvedené v bode 2.5 tohto článku, a to v prípade riadneho a včasného splnenia všetkých podmienok účasti.

2.5 Vykonávateľ sa zaväzuje poskytnúť Prijímateľovi nasledovné služby:

- Asistencia zamestnancov Vykonávateľa počas celého trvania Podujatia
- Ubytovanie pre 1 zástupcu Prijímateľa v termíne konania Podujatia na max. 5 nocí a v max. výške 155 EUR/noc
- Spoločný lokálny transfer počas trvania Podujatia
- Prezentácia a propagácia Účastníka prostredníctvom tlačeného katalógu účastníkov Podujatia

- Vstup na podujatie CES Las Vegas 2023
- Zabezpečenie networkingového podujatia
- Zabezpečenie konferenčných priestorov počas konania networkingového podujatia
- Zabezpečenie/ sprostredkovanie cateringových služieb počas konania networkingového podujatia
- Zabezpečenie online predvýjazdového poradenského stretnutia

2.6 Všetky ostatné náklady okrem výdavkov Vykonávateľa uvedených v bode 2.5 tohto článku hradí Prijímateľ. Prijímateľ sa zaväzuje uhradiť neoprávnené výdavky spojené s účasťou vyslaných zástupcov Prijímateľa na Podujatí vo vlastnej réžii, t. j. uhradiť všetky výdavky, ktoré mu na Podujatí alebo v súvislosti s ním, resp. s účasťou na ňom vzniknú, a ktoré nie sú uvedené bode 2.5 tejto Zmluvy. Prijímateľ znáša najmä cestovné náklady a stravu. Prijímateľ je tiež povinný zaobstarať si prípadné potrebné povolenie vstupu do krajiny, kde sa má Podujatie konať pre ním vyslaného zástupcu, zabezpečiť im stravovanie spojené s účasťou na Podujatí v plnom rozsahu, pričom Prijímateľ sám zároveň znáša všetky výdavky s tým spojené. V tomto bode uvedené náklady znáša Prijímateľ aj v prípade presunutia termínu konania Podujatia, či jeho zrušenia. Prijímateľ je zároveň povinný oboznámiť sa s podmienkami povinnej karantény a dodržiavať jej pravidlá stanovené vo všeobecne záväznom právnom predpise Slovenskej republiky.

2.7 Predpokladaná výška sumy poskytnutej minimálnej pomoci za služby uvedené v bode 2.5 tohto článku je **4 250 EUR** (slovom: „štyritisícdvestopäťdesiat“).

2.8 Skutočná výška sumy poskytnutej minimálnej pomoci bude vyčíslená po uskutočnení Podujatia a zároveň zaevidovaná v systéme pre evidenciu a monitorovanie pomoci- IS SEMP. O skutočnej výške sumy poskytnutej minimálnej pomoci bude Prijímateľ informovaný do 90-tich kalendárnych dní po realizácii Podujatia písomne prostredníctvom e-mailu na adresy uvedené v čl. VII. bod 7.4. tejto zmluvy.

2.9 Prijímateľ berie na vedomie, že minimálna pomoc poskytnutá na základe tejto zmluvy predstavuje prostriedky poskytnuté z rozpočtu Európskej únie a prostriedky zo štátneho rozpočtu SR.

Čl. III.
Práva a povinnosti zmluvných strán

3.1 Vykonávateľ má právo byť informovaný o všetkých skutočnostiach, ktoré majú vplyv na plnenie tejto zmluvy a Prijímateľ je povinný o týchto skutočnostiach komunikovať s Vykonávateľom. Pre tento účel je Prijímateľ povinný bezodkladne po tom, ako ho na to Vykonávateľ vyzve, poskytnúť a doručiť Vykonávateľovi akékoľvek správy, podklady, vyhlásenia a stanoviská Prijímateľa.

3.2 Prijímateľ sa zaväzuje a vyhlasuje, že dodržal podmienky poskytnutia pomoci, t.j. že ku dňu podpisu zmluvy sa nezmenila kategória podniku, ktorú uviedol vo Vyhlásení na kvalifikovanie sa ako MSP. Zároveň vyhlasuje, že spĺňa status malého a stredného podniku v zmysle definície uvedenej v Prílohe I nariadenia Komisie (EÚ) č. 651/2014 zo 17. júna 2014 o vyhlásení určitých kategórií pomoci za zlučiteľné s vnútorným trhom podľa článkov 107 a 108 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (príloha č. 2 schémy pomoci de minimis).

3.3 Prijímateľ sa zaväzuje a vyhlasuje, že dodržal podmienky poskytnutia pomoci, t.j. že ku dňu podpisu zmluvy sa nezmenila výška pomoci de minimis poskytnutá jedinému podniku (v zmysle článku 2 ods. 2 nariadenia de minimis), t.j. výška/kumulácia

minimálnej pomoci poskytnutá v priebehu 3 (troch) fiškálnych rokov nepresiahla strop 200 000 Eur a to aj od iných poskytovateľov, alebo v rámci iných schém pomoci de minimis. Prijímateľ berie na vedomie, že celková výška pomoci prijímateľovi vykonávajúcemu cestnú nákladnú dopravu v prenájme alebo za úhradu nesmie presiahnuť 100 000 Eur v priebehu obdobia 3 (troch) fiškálnych rokov.

3.4 Prijímateľ sa zaväzuje, že dodrží všetky podmienky a vyhlásenia, za ktorých sa mu pomoc poskytla, a že vráti poskytnutú pomoc v lehote podľa čl. IV bod 4.2, ak takéto podmienky poruší. V prípade, ak sa preukáže nepravdivosť akejkoľvek z informácií uvedených v tejto Zmluve, ako aj v Žiadosti a jej prílohách, podpísaných a predložených zo strany Prijímateľa, vrátiť pomoc poskytnutú na základe tejto Zmluvy, a to do 15 (slovom: pätnástich) kalendárnych dní odo dňa doručenia písomnej výzvy na vrátenie pomoci v zmysle tohto ustanovenia Zmluvy, vo výške a za podmienok uvedených v tejto Zmluve.

3.5 Prijímateľ sa po dobu účasti na Podujatí zaväzuje aktívne prezentovať a propagovať Slovenskú republiku, činnosť, produkty alebo služby svojej spoločnosti za podmienok a zásad poctivého obchodného styku, ako aj činnosť Vykonávateľa.

3.6 Prijímateľ je povinný dodržiavať všetky zákony a predpisy viažuce sa k tejto zmluve. Prijímateľ nesie výlučnú zodpovednosť za škody voči Vykonávateľovi, Európskej komisii a tretím stranám, ktoré im spôsobí v dôsledku účasti, resp. neúčasti na podujatí, resp. v dôsledku uvedenia nepravdivých informácií a vyhlásení uvedených v registračnom formulári a v tejto Zmluve.

3.7 Prijímateľ sa po dobu účasti na Podujatí zaväzuje aktívne prezentovať a propagovať Slovenskú republiku, činnosť, produkty alebo služby svojej spoločnosti v maximálnom počte 1 (jedného) vyslaného zástupcu za podmienok a zásad poctivého obchodného styku, ako aj činnosť Vykonávateľa.

3.8 Prijímateľ je povinný strpieť výkon kontroly/auditu zo strany oprávnených osôb na výkon kontroly/auditu v zmysle príslušných právnych predpisov SR a EÚ vo veciach týkajúcich sa plnenia tejto zmluvy, najmä zákona č. 292/2014 Z. z. o príspevku poskytovanom z európskych štrukturálnych a investičných fondov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákona č. 357/2015 Z. z. o finančnej kontrole a audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov počas platnosti a účinnosti Zmluvy o poskytnutí NFP s oprávnenými osobami, ktorými sú najmä:

a) Ministerstvo dopravy a výstavby Slovenskej republiky zastúpené Ministerstvom hospodárstva Slovenskej republiky a ním poverené osoby;
b) Útvar vnútorného auditu Ministerstva dopravy a výstavby Slovenskej republiky, útvar vnútorného auditu Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky a nimi poverené osoby;
c) Najvyšší kontrolný úrad SR, Úrad vládneho auditu, Certifikačný orgán a nimi poverené osoby;
d) Orgán auditu, jeho spolupracujúce orgány a osoby poverené na výkon kontroly/auditu;
e) Splnomocnení zástupcovia Európskej komisie a Európskeho dvora audítorov;
f) Orgán zabezpečujúci ochranu finančných záujmov EÚ;
g) Vykonávateľ a ním poverené osoby;
h) Osoby prizvané orgánmi uvedenými v písm. a) až g) v súlade s príslušnými právnymi predpismi SR a právnymi aktmi EÚ.

Oprávnené osoby uvedené v tomto odseku sú oprávnené vykonať kontrolu alebo audit v súvislosti o zmluvou o poskytnutí nenávratného finančného príspevku, ktorej

predmetom je národný projekt uvedený v čl. I. ods. 1.1. tejto zmluvy, a to do 31. decembra 2028.

Čl. IV.
Finančné plnenie a sankcie

4.1 Finančné náklady súvisiace s plnením tejto zmluvy poskytovaním služieb podľa čl. I bod 2.5 tejto zmluvy znáša Vykonávateľ za účelom napĺňania cieľov a priorít národného projektu „Podpora internacionalizácie MSP".

4.2 Prijímateľ je povinný zabezpečiť za seba náhradu akceptovateľnú Vykonávateľom v prípade, ak sa Prijímateľ, resp. vyslaní zástupcovia nemôžu zúčastniť Podujatia z dôvodov zapríčinených na strane Prijímateľa. V prípade, ak Prijímateľ stornuje svoju účasť po podpise tejto zmluvy alebo ak závažne poruší svoje zmluvné povinnosti stanovené v tejto Zmluve, prípadne sa nedostaví na Podujatie aj napriek tomu, že sa tak podpisom tejto zmluvy zaviazal, je povinný Vykonávateľovi vrátiť skutočnú výšku poskytnutej pomoci podľa čl. II bod 2.8., ktorú mu vyčísli Vykonávateľ v Žiadosti o vrátenie pomoci a ktorú uhradí na účet Vykonávateľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy do 15 pracovných dní odo dňa doručenia Žiadosti o vrátenie pomoci. Táto čiastka mu bude vyčíslená po realizácii Podujatia z prostriedkov, ktoré musel Vykonávateľ preukázateľne vynaložiť na zabezpečenie účasti Prijímateľa na Podujatí (napr. ubytovanie). Stornovaním svojej účasti sa rozumie akékoľvek písomné alebo e-mailové oznámenie o zrušení svojej účasti na Podujatí .

4.3 Vykonávateľ si môže uplatniť zmluvnú pokutu vo výške 0,5% z výšky sumy minimálnej pomoci uvedenej v Žiadosti o vrátenie pomoci za každý, aj začatý deň omeškania a to v prípade, že ju Prijímateľ neuhradí do lehoty uvedenej v bode 4.2 tohto článku. Vznikom povinnosti Prijímateľa zaplatiť zmluvnú pokutu a ani jej skutočným zaplatením nie je dotknutý nárok Vykonávateľa na náhradu škody, ktorá mu vznikla porušením povinnosti Prijímateľa a náhrada škody nie je výškou zmluvnej pokuty obmedzená, pričom zmluvná pokuta sa na náhradu škody nezapočítava.

4.4 Prijímateľ berie na vedomie, že pokiaľ má voči Vykonávateľovi neuhradený akýkoľvek záväzok, nie je ďalej oprávnený na získanie podpory v rámci Podujatí Národného projektu.

Čl. V.
Ochrana dôverných informácií

5.1 Zmluvné strany sa zaväzujú zabezpečiť zachovanie mlčanlivosti dotknutých strán o skutočnostiach týkajúcich sa činnosti druhej zmluvnej strany, jej klientov a know-how, ktoré nie sú verejne dostupné a majú povahu obchodného tajomstva či charakter dôverných informácií.

5.2 Informácie takto získané sa zaväzujú nezneužiť, ako aj neumožniť prístup k týmto informáciám ani po skončení účinnosti tejto zmluvy. Povinnosť mlčanlivosti sa nevzťahuje na informácie, ktoré:

(a) mala niektorá zo zmluvných strán k dispozícii už pred sprístupnením od druhej zmluvnej strany;
(b) boli zverejnené v čase sprístupnenia alebo následne sa stali verejne prístupné;
(c) boli legálne získané od tretej strany, ktorá písomne potvrdzuje, že informácie neboli predmetom zmluvy o mlčanlivosti;

(d) na ich zverejnenie alebo sprístupnenie je niektorá zo zmluvných strán povinná podľa všeobecne záväzných právnych predpisov Slovenskej republiky; alebo

(e) ak ich zmluvná strana sprístupní svojmu profesionálnemu poradcovi (právnemu, daňovému), ktorý je viazaný povinnosťou mlčanlivosti.
(f) súvisia s poskytovaním informácií osobám oprávneným na výkon kontroly alebo auditu

Čl. VI.
Ukončenie zmluvy

6.1 Zmluvný vzťah založený touto zmluvou je možné ukončiť písomnou dohodou zmluvných strán.

6.2 Vykonávateľ môže od zmluvy odstúpiť v prípade závažného porušenia zmluvných povinností a podmienok poskytnutia pomoci zo strany Prijímateľa:
- ak zistí zamlčané alebo nepravdivé skutočnosti o Prijímateľovi podujatia, prípadné nepravdivé informácie uvedené v prílohách registračného formulára, resp. v tejto zmluve alebo
- ak Prijímateľ neposkytol Vykonávateľovi potrebnú súčinnosť po tom, ako ho na to Vykonávateľ vyzval.

6.3 Odstúpenie je účinné dňom doručenia oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane.

Čl. VII.
Záverečné ustanovenia

7.1 Zmluva sa uzatvára na dobu určitú, a to do dátumu skončenia Podujatia. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvy zmluvnými stranami. Zmluva nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka v platnom znení.

7.2 Túto zmluvu je možné zmeniť alebo doplniť výhradne písomnými dodatkami podpísanými oboma zmluvnými stranami.

7.3 Pokiaľ by sa ktorékoľvek ustanovenie tejto zmluvy ukázalo byť neplatným alebo nevynútiteľným alebo sa ním stalo po uzatvorení zmluvy, potom táto skutočnosť nespôsobí neplatnosť ani nevynútiteľnosť ostatných ustanovení zmluvy, ak nevyplýva z ustanovení právnych predpisov inak. Zmluvné strany sú povinné nahradiť neplatné ustanovenia ustanoveniami platnými tak, aby sa čo najmenej odlišovali od pôvodných ustanovení, majúc vždy na zreteli predmet a účel tejto zmluvy.

7.4 Zmluvné strany uvádzajú kontaktné osoby:

a) zo strany Vykonávateľa:
Meno: Michaela Slimáková, e-mail:

b) zo strany Prijímateľa – kontaktná osoba:
Meno: Ivan Urban , e-mail:

c) zo strany Prijímateľa – štatutárneho zástupcu:
Meno: Michal Riška, e-mail:

7.6 Zmluvné strany po prečítaní textu tejto zmluvy zhodne prehlasujú, že zneniu zmluvy porozumeli a že túto zmluvu uzatvárajú na základe slobodnej a vážnej vôle, na znak čoho pripájajú pod jeho znenie svoje podpisy.

V Bratislave, dňa .....

.....
Róbert Šimončič
generálny riaditeľ SARIO

V Púchove, dňa .....

.....
MICHAL RIŠKA
KONATEĽ